

| MÓDULO  | MATERIA                             | CURSO | SEMESTRE  | CRÉDITOS | TIPO     |
|---|-------------------------------------|-------|---|----------|----------|
| Historia de la literatura hebrea  | Historia de la literatura hebrea II | 3º    | 2º  | 6        | Optativa |
| <b>PROFESORES<sup>(1)</sup></b>   |                                     |       | <b>DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS</b> (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)  |          |          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Aurora Salvatierra Ossorio</li> </ul>  |                                     |       | Dpto. Estudios Semíticos, 2ª planta, Facultad de Filosofía y Letras.<br>Despachos nº 52. Seminario Ángel Sáenz Badillos.<br>Correo electrónico: aurora@ugr.es |          |          |
|   |                                     |       | <b>HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS<sup>(1)</sup></b>   |          |          |
|   |                                     |       | Martes y jueves de 10.30 a 13.30 horas  |          |          |
| <b>GRADO EN EL QUE SE IMPARTE</b>   |                                     |       | <b>OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR</b>   |          |          |
| Grado en Lenguas modernas y sus literaturas.  |                                     |       | Grado en Literaturas Comparadas   |          |          |
| <b>PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES</b> (si procede)  |                                     |       |   |          |          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ninguna</li> </ul>   |                                     |       |   |          |          |
| <b>BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)</b>  |                                     |       |   |          |          |
| <p>Con esta materia se pretende ofrecer un panorama general de la literatura hebrea en la Edad Media y la edad moderna y contemporánea atendiendo a los aspectos teóricos así como a la lectura y análisis de los textos más representativos de cada periodo. Se presta especial atención a la descripción de los elementos y tradiciones más significativos de la cultura hebrea que han sido transmitidos a través de los textos.</p> |                                     |       |   |          |          |

<sup>1</sup> Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ncg7121/>!)



Cumplimentar con el texto correspondiente en cada caso

## COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS

- CP1 Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- CP4 Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica.
- CP12 Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica.
- CP13 Saber exponer y defender con claridad los objetivos y los resultados de un trabajo.
- CP15 Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas.
- CD20 Conocer la literatura hebrea.
- CD21 Conocer la historia, la cultura y la civilización hebreas.
- CD34 Conocer las técnicas y métodos de análisis literario.
- CI35 Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CI36 Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género.
- CI37 Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.

## OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Conocimiento de los fundamentos generales y las obras literarias más representativas de la literatura hebrea en la Iberia medieval y la edad moderna y contemporánea atendiendo a sus aspectos teóricos así como a la lectura y análisis de los textos de mayor relevancia de cada periodo.
- Conocimiento de los elementos y tradiciones más significativos de la cultura hebrea que han sido transmitidos a través de los textos.

## TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO:

### BLOQUE I: LITERATURA MEDIEVAL: IBERIA MEDIEVAL

- Tema 1: Cuestiones introductorias
  - 1.1 Las comunidades judías en al-Andalus: el entorno socio-cultural.
  - 1.2 Los comienzos de la filología y la poesía.
  - 1.3 Géneros y técnicas de la poesía hebrea en al-Andalus.
- Tema 2: Poesía en al-Andalus (I)
  - 2.1. Los inicios de la poesía: Yishaq ibn Jalfun. Yishaq ibn Mar Sha`ul. Yosef ibn Abitur.
  - 2.2. El Siglo de Oro (S. XI):
    - 2.2.1 Shemu`el ha-Nagid. Shelomoh ibn Gabirol.



### 2.2.2. Otras expresiones literarias

- Tema 3: Poesía en Al-Andalus (II)
  - 3.1. El Siglo de Oro (S. XI-XII).
    - 3.1.1. Mosheh ibn Ezra. Yehudah ha-Levi.
    - 3.1.2. Otras expresiones literarias.
  - 3.2. De al-Andalus a los reinos hispanos: el caso de Abraham Ibn Ezra.
- Tema 4: La literatura hebrea en los reinos hispanos
  - 4.1 Cuestiones introductorias.
  - 4.2. Nuevos modelos culturales. Nuevas tendencias y modalidades literarias.
  - 4.3. Poesía en los reinos hispanos: Poetas de Toledo y Gerona (XIII). El círculo de poetas de Zaragoza.
- Tema 5: Narrativa hispanohebrea
  - 5.1. Aspectos literarios. 5.2. Los inicios.
  - 5.3. Desarrollo y madurez de la narrativa (XII-XIII)
  - 5.4. La evolución de la narrativa hispanohebrea. Últimas narraciones.

## BLOQUE II: LITERATURA CONTEMPORÁNEA

- Tema 6: Orígenes de la literatura hebrea contemporánea
  - 6.1. Cuestiones introductorias
  - 6.2. Movimientos populares: el hasidismo y sus cuentos
  - 6.3. Movimientos intelectuales: La Haskalá.
- Tema 7: Renacimiento de la literatura hebrea
  - 7.1. El renacimiento de la poesía hebrea: Los poetas del cambio.
  - 7.2. La nueva prosa hebrea.
  - 7.3. De Europa a Palestina: la nueva atmósfera cultural.
- Tema 8: Del período de entreguerras a la formación del Estado de Israel
  - 8.1. El modernismo: Principales poetas y técnicas.
  - 8.2. El realismo y la prosa.
  - 8.3. El teatro hebreo.
  - 8.4. La guerra de la Independencia (1948).
- Tema 9: La Generación del Estado
  - 9.1. Principales corrientes y grupos poéticos.
  - 9.2. Nuevas corrientes en la prosa israelí.
  - 9.3. Principales autores de narrativa: Amós Oz. A. B. Yehosua.
- Tema 10: Literatura actual



- 10.1. Temas y movimientos de la literatura hebrea israelí
- 10.2. La Nueva Ola: nuevos géneros y perfiles en la prosa israelí
- 10.3. El postmodernismo y la literatura hebrea.

#### TEMARIO PRÁCTICO:

##### Seminarios/Talleres

- Talleres de lectura y comentario de textos seleccionados.
- Seminarios sobre temas monográficos.

#### BIBLIOGRAFÍA

##### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

##### I. Literatura Hispanohebrea: Presentaciones Generales. Antologías

- COLE, P., *The dream of a Poem*. Princeton: Princeton University Press, 2007.
- DECTER, J., *Iberian Jewish Literature. Between al-Andalus and Christian Europe*. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 2007.
- IZQUIERDO, R., -A. SÁENZ-BADILLOS (eds.), *La sociedad medieval a través de la literatura hispanojudía. Actas del IV curso de Cultura hispanojudía y sefardí de la Universidad de Castilla-La Mancha*. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, 1998.
- NAVARRO PEIRÓ, Á., *Narrativa hispanohebrea (ss XII-XV)*. Córdoba: El Almendro, 1998.
- NAVARRO PEIRÓ, Á., "Estado actual de los estudios sobre la narrativa hispanohebrea", *MEAH* 41,2 (1992), pp. 93-116.
- NAVARRO PEIRÓ, Á., *Literatura hispanohebrea*. Madrid: Laberinto, 2006.
- PÉREZ CASTRO, F., *Poesía secular hispanohebrea*. Madrid: Instituto de Filología, 1989.
- ROSEN, T., "The study of Hebrew literature of the Middle Ages; Major Trends and Goals" en Martin Goodman, ed., *The Oxford's handbook of Jewish Studies*. Oxford: Oxford University Press, 2004. Pp. 241-294.
- SÁENZ-BADILLOS, Á., - TARGARONA BORRÁS, J., *Poetas hebreos de al-Andalus*. Córdoba: El Almendro, 1988.
- SÁENZ-BADILLOS, Á., *Literatura hebrea en la España Medieval*. Madrid: Fundación Amigos de Sefarad, 1991.
- SEIJAS DE LOS RÍOS, G., *Historia de la literatura hebrea y judía*, Madrid: Editorial Trotta, 2014.
- TARGARONA BORRÁS, J.- Sáenz- BADILLOS, Á. (eds.), *Poesía hebrea en al-Andalus*. Granada: Universidad de Granada, 2003.

##### II. Literatura Contemporánea: Presentaciones Generales. Antologías

- ABRANSON, G., "Modern Hebrew Literature" Martin Goodman, ed., *The Oxford's handbook of Jewish Studies*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- BUBER, M., *Cuentos jasídicos*. Barcelona: Paidós, 1993.
- GARCÍA LOZANO, R., "Un presente en llamas: literatura hebrea en el siglo XX", *Hesperia culturas del Mediterráneo* 7 (2007), pp. 103-134.
- HOLGADO CRISTETO, B., *El problema político-social en la novela israelí y palestina*. Sevilla: Mergablum, 2004.
- KELLER, T.- DYKMAN, A. *Poets on the Edge: An Anthology of Contemporary Hebrew Poetry*. Albany: State University of New York Press, 2008.
- MARTÍNEZ, T., *Poesía hebrea contemporánea. Antología*. Madrid: Hiperión, 1ª edición: 1994. 2ª edición: 2001.
- RIAÑO LÓPEZ, A. M., *Teatro hebreo contemporáneo: el realismo social de Janoj Bartov*. Granada: Universidad de Granada, 1990.
- SEIJAS DE LOS RÍOS, G., *Historia de la literatura hebrea y judía*, Madrid: Editorial Trotta, 2014.



- VARELA MORENO, M.E., Historia de la Literatura Hebrea Contemporánea. Barcelona: Mirador, 1992.
- VARELA MORENO, M.E., Antología de la Literatura Hebrea Contemporánea. Barcelona: Octaedro, 1992.
- VV.AA., Ocho obras maestras de la narrativa hebrea. Barcelona: Riopiedras, 1989.

## ENLACES RECOMENDADOS

<https://www.cornell.edu/video/ross-brann-intimate-rivalry-jews-classical-islam>  
<http://www.alandalusyahistoria.com>  
<http://sefarad.revistas.csic.es/index.php/sefarad>  
[http://www.ugr.es/~estsemi/miscelanea\\_h.html](http://www.ugr.es/~estsemi/miscelanea_h.html)  
[http://www.ehumanista.ucsb.edu/\(e-humanista\)](http://www.ehumanista.ucsb.edu/(e-humanista))  
<https://guides.lib.ku.edu/c.php?g=95080&p=616485>  
<https://yivoencyclopedia.org/>  
<http://www.jewishencyclopedia.com/>  
<http://www.ithl.org.il/>

## METODOLOGÍA DOCENTE

- Nº de Horas: 150, correspondientes a un semestre 6 ECTS (1 ECTS son 25 horas de trabajo del alumnado)  
Presenciales: 40 % (60 horas); No presenciales: 60% (90)
- Actividades presenciales: 60 horas a distribuir entre:  
Clases teóricas  
Clases prácticas  
Tutorías colectivas especializadas  
Realización de actividades académicas dirigidas con presencia del profesor  
Realización de exámenes:  
- Exámenes escritos  
- Pruebas orales: exposiciones en clase, interacción en el aula, etc. (actividades que ayuden al control del trabajo personal)
- Trabajo personal autónomo del alumnado: 90 horas a distribuir entre:  
Realización de actividades académicas sin presencia del profesor  
Horas de estudio  
Preparación de trabajo personal.  
Trabajo en grupo  
Lectura y análisis de textos, bibliografía, etc.
- La metodología se basa en la combinación de las explicaciones teóricas con el trabajo práctico. De esta forma se persigue desarrollar la competencia del alumnado para la adquisición de conocimientos generales y destrezas básicas en el ámbito de la literatura hebrea desde una perspectiva diacrónica. Las nociones adquiridas en el proceso de aprendizaje han de fomentar el sentido crítico de los estudiantes y su acceso a través de los textos a concepciones, ideas y experiencias culturales de diversas épocas favoreciendo la interdisciplinariedad y el análisis dialógico. Se promoverá la lectura personal y reflexiva a la vez que se estimule la participación y la adquisición de destrezas orales y escritas.

## EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

- La calificación final comprenderá la evaluación continua de la totalidad de las actividades realizadas a lo



largo del cuatrimestre a partir de los siguientes parámetros:

1. Pruebas escritas (dos) en las que se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos que se recogen en el temario. Incluye preguntas breves y el análisis de un texto.

-Porcentaje sobre la evaluación final: hasta un 60 %

2. Evaluación mediante comentarios de texto, lectura crítica de bibliografía selecta, participación en seminarios, exposiciones en clase y ejercicios derivados de estas actividades desarrolladas a lo largo del cuatrimestre. Todo ello permitirá observar y calificar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicas dirigidas.

-Porcentaje sobre la evaluación final: hasta un 40 %

- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados para observar y calificar la adquisición de competencias generales y específicas de la asignatura

- **Convocatoria extraordinaria:**

La calificación final se obtendrá en una prueba escrita con dos partes:

- Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
- Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: : hasta 30%

Porcentaje sobre calificación final: 100%

- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados en la asignatura.

## DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA "NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA"

- En la evaluación única final la calificación final se obtendrá de un examen escrito con dos partes:
  - Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
  - Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: : hasta 30%

Porcentaje sobre calificación final: 100%

- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados en la asignatura.
- De acuerdo a la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada. Cap. IV. Art. 8.2. "Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura, lo solicitará, a través del procedimiento electrónico, al Director del Departamento o al Coordinador del Máster, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua."



## ESCENARIO A (ENSEÑANZA-APRENDIZAJE PRESENCIAL Y NO PRESENCIAL)

### ATENCIÓN TUTORIAL

#### HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

#### HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL

(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

Martes y jueves de 10.30 a 13.30 horas

Atención presencial previa cita.  
Correo electrónico y Google Meet con cita previa.

### MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

- Los contenidos teóricos se trabajarán fundamentalmente a través del material y los recursos que se pondrán a disposición del estudiantado en la plataforma Prado. Se acompañarán de tutorías colectivas a través de Google Meet destinadas a la resolución de dudas y puesta en común de problemas surgidos en el proceso de aprendizaje.
- Las actividades de teoría aplicada (comentarios de texto, lectura de bibliografía selecta, participación en seminarios, exposiciones en clase y realización de los ejercicios derivados de estas actividades) se realizarán preferentemente de forma presencial.

### MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

#### Convocatoria Ordinaria

- La calificación final comprenderá la evaluación continua de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del cuatrimestre a partir de los siguientes parámetros:
  - Dos ejercicios escritos en los que se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos que se recogen en el temario.  
**Se realizarán en dos sesiones presenciales a lo largo del cuatrimestre.**  
-Porcentaje sobre la calificación final: hasta un 60 %
  - Evaluación mediante comentarios de texto y lectura crítica de bibliografía selecta, participación en seminarios, exposiciones en clase y ejercicios derivados de estas actividades desarrolladas a lo largo del cuatrimestre. Todo ello permitirá observar y calificar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicas dirigidas.  
**Las actividades propuestas se realizarán preferentemente en las sesiones presenciales.**  
-Porcentaje sobre la calificación final: hasta un 40 %
- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados para observar y calificar la adquisición de competencias generales y específicas de la asignatura

#### Convocatoria Extraordinaria

- La calificación final se obtendrá en una prueba escrita realizada en **una única sesión presencial y, de no ser posible, a través de la plataforma Prado y Google Meet.**



- La prueba escrita consta de dos partes:
  1. Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
  2. Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: hasta 30%
- Porcentaje sobre calificación final: 100%.
- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados para observar y calificar la adquisición de competencias generales y específicas de la asignatura.

### Evaluación Única Final

- En la evaluación única final la calificación se obtendrá de un examen escrito con dos partes:
  1. Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
  2. Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: hasta 30%

**La evaluación se realizará en una sesión presencial y, de no ser posible, a través de la plataforma Prado y Google Meet.**
- Porcentaje sobre calificación final: 100%
- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados en la asignatura.

### ESCENARIO B (SUSPENSIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENCIAL)

### ATENCIÓN TUTORIAL

#### HORARIO

(Según lo establecido en el POD)

#### HERRAMIENTAS PARA LA ATENCIÓN TUTORIAL

(Indicar medios telemáticos para la atención tutorial)

Martes y jueves de 10.30 a 13.30 horas

Correo electrónico  
Google Meet con cita previa

### MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA METODOLOGÍA DOCENTE

- Los contenidos teóricos se trabajarán preferentemente a través del material y los recursos que se pondrán a disposición del estudiantado en la plataforma Prado. Se acompañarán de tutorías colectivas a través de Google Meet destinadas a la resolución de dudas y puesta en común de problemas surgidos en el proceso de aprendizaje.
- Las actividades de teoría aplicada (comentarios de texto, lectura de bibliografía selecta, participación en seminarios, exposiciones en clase y realización de los ejercicios derivados de estas actividades) se realizarán a través de sesiones online mediante Google Meet.

### MEDIDAS DE ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN (Instrumentos, criterios y porcentajes sobre la calificación final)

#### Convocatoria Ordinaria

- **Herramientas: Plataforma Prado-Google Meet**





- La calificación final comprenderá la evaluación continua de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del cuatrimestre a partir de los siguientes parámetros:
  1. Actividades de trabajo autónomo del alumnado (comentarios de texto, lectura de bibliografía selecta, participación en seminarios, exposiciones, etc.).

Porcentaje sobre calificación final: hasta el 60%.

2. Dos pruebas escritas que constan de un cuestionario con 15/20 preguntas y un comentario de texto (ejercicio práctico) en cada una de ellas.

Porcentaje sobre calificación final: hasta el 40%.

- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados.

### Convocatoria Extraordinaria

- **Herramientas: Plataforma Prado-Google Meet**
- La calificación final se obtendrá en una prueba escrita con dos partes:
  1. Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
  2. Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: hasta 30%

- Porcentaje sobre calificación final: 100%
- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados para observar y calificar la adquisición de competencias generales específicas de la asignatura.

### Evaluación Única Final

- **Herramientas: Plataforma Prado-Google Meet**
- En la evaluación única final la calificación se obtendrá de un examen escrito con dos partes:
  1. Dos preguntas para desarrollar sobre cuestiones de teoría incluidas en el temario de la asignatura: hasta 70%.
  2. Ejercicio práctico que consistirá en el análisis y comentario de un texto: hasta 30%

- Porcentaje sobre calificación final: 100%
- Criterios de evaluación: Se evaluarán conocimientos teóricos y de teoría aplicada relativos a géneros, tradiciones literarias, obras y autores, etc. de cada uno de los periodos estudiados en la asignatura.

### INFORMACIÓN ADICIONAL (Si procede)

